

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صورتجلسه

**پنجمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل بین المللی جاده ای
جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری اسلامی ایران**

در راستای توسعه مناسبات حمل و نقل جاده ای بین جمهوری اسلامی افغانستان و جمهوری اسلامی ایران ، پنجمین اجلاس کمیته مشترک همکاری های حمل و نقل بین المللی جاده ای فیما بین از تاریخ ۱۳۹۴/۲/۲۹ لغایت ۱۳۹۴/۲/۳۰ در شهر تهران در فضایی دوستانه و با تفاهم کامل برگزار گردید و طرفین در راستای تحکیم و توسعه هرچه بیشتر همکاری های حمل و نقل بین المللی جاده ای در موارد ذیل به توافق رسیدند:

- ۱- طرفین در راستای کاهش هزینه های حمل کالا بین دو کشور و از طریق قلمرو یکدیگر موافقت خود را در خصوص حذف عوارض رودپاس (به میزان ۱۲۰ یورو) بطور همزمان اعلام نمودند. در این ارتباط مقرر گردید دوطرف حداکثر تا تاریخ ۱۳۹۴/۴/۱۱ زمان حذف عوارض رودپاس را در کلیه پایانه های مرزی مشترک از طریق مجاری دیپلماتیک اعلام نمایند.
- ۲- به منظور شفاف سازی شرایط صدور روادید و هزینه های مربوط به آن برای رانندگان شرکتهای حمل و نقل بین المللی، طرفین خواستار مبادله اطلاعات مذکور از سوی وزارتخانه های امور خارجه یکدیگر گردیدند. در این ارتباط با توجه به نقش تسهیلات کنسولی در توسعه همکاری های حمل و نقل جاده ای، دو طرف توافق نمودند پیشنهادات دقیق خود را در این خصوص جهت طرح در اجلاس آتی همکاری های کنسولی دو کشور به دستگاههای ذی ربط خود منعکس نمایند.
- ۳- طرف افغانی اعلام نمود با عنایت به اهمیت الحاق کشور متبوع خود به کنوانسیون CMR و بهره برداری از مفاد آن، جمهوری اسلامی افغانستان کلیه مراحل و اقدامات لازم را در این خصوص با مراجع ذی ربط بین المللی معمول و از نتیجه امر طرف ایرانی را در آینده نزدیک مطلع خواهد نمود. در این ارتباط طرف ایرانی ضمن پیشنهاد الحاق افغانستان به کنوانسیون کارنه دوپاساز، آمادگی خود را در خصوص ارائه تجربیات لازم اعلام نمود.
- ۴- طرف ایرانی ضمن ابراز خشنودی از پیوستن جمهوری اسلامی افغانستان به کنوانسیون تیر و همچنین باتوجه به الحاق سریع کلیه کشورهای منطقه به این کنوانسیون، بهره برداری هرچه بیشتر شرکتهای حمل و نقل بین المللی افغانی از کنوانسیون مذکور را مورد تاکید قرار داد.
- ۵- طرفین باتوجه به اهمیت حمل و نقل کالا از طریق پایانه های مرزی مشترک (مرزهای رسمی) خود و به منظور حفظ منافع ملی دو کشور، بر جابجایی کالا صرفاً از طریق پایانه های مرزی مشترک تاکید و خواستار نظارت دستگاههای ذی ربط خود در این خصوص گردیدند.

م/س
۱۳۹۴

م/س

۶- به منظور بررسی کلیه مشکلات عبور ناوگان جاده ای کالا و مسافر از طریق پایانه های مرزی ، مقرر گردید بازدیدهای میدانی از مبادی ورودی و خروجی طرفین از سوی نمایندگان ذی ربط دو کشور هر سه ماه یکبار انجام و متعاقباً نشست های مشترک مرزی به منظور تهیه و تنظیم صورتجلسه مربوطه و اتخاذ راهکارهای لازم برگزار گردد. در این راستا موافقت گردید اولین نشست مشترک مرزی پس از ماه مبارک رمضان در شهر زاهدان و به میزبانی اداره کل حمل و نقل و پایانه های استان سیستان و بلوچستان و با حضور سایر نمایندگان بخش های دولتی و خصوصی ذیربط تشکیل شود. زمان دقیق ، اعضای شرکت کننده و دستورکار نشست از طریق مجاری دیپلماتیک مبادله خواهد گردید.

۷- با توجه به ارائه پنجاه درصد تخفیف در تعرفه های انبارداری، بندری، تخلیه و بارگیری محمولات ترانزیتی افغانستان در بندر چابهار از سوی سازمان بنادر و دریانوردی جمهوری اسلامی ایران و همچنین ارایه سی و سه درصد تخفیف در مبلغ مابه التفاوت سوخت به ناوگان جاده ای افغانی عازم بندر مذکور از سوی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای جمهوری اسلامی ایران، طرف ایرانی پیشنهاد نمود تا هیئت شرکت کننده افغانی در نشست مشترک مورد اشاره در بند ۶ این صورتجلسه، از امکانات بندر چابهار و همچنین پایانه مرزی میلک بازدید نماید. طرف افغانی نیز آمادگی خود را در این خصوص اعلام نمود.

۸- در اجرای توافقات حاصله مندرج در بند ۶ این صورتجلسه و به منظور بررسی کلیه مشکلات مربوط به تردد ناوگان جاده ای دو کشور از طریق پایانه مرزی میلک - گمرک زرنج از جمله توقف های طولانی ناوگان جاده ای ایرانی جهت خروج از گمرک زرنج به سمت جمهوری اسلامی ایران و متعاقباً اتخاذ تصمیمات لازم در این زمینه، طرفین توافق نمودند بازدید میدانی از سوی نمایندگان ذی ربط دو کشور در مورخ ۹۴/۳/۲۳ از پایانه مرزی میلک و گمرک زرنج صورت پذیرد. مقرر گردید دو کشور بلافاصله پس از امضای این صورتجلسه آمادگی خود را در این خصوص از طریق مجاری دیپلماتیک اعلام نمایند.

۹- با توجه به تبعات منفی دریافت مبالغ غیر رسمی از رانندگان ناوگان جاده ای کالا و مسافر دو کشور در روند توسعه همکاری های حمل و نقل جاده ای فیما بین و همچنین به منظور شفاف سازی هزینه های رسمی دریافتی، طرفین مقرر نمودند :

- الف - اقدام به مبادله لیست هزینه های دریافتی بابت ارایه خدمات در پایانه های مرزی خود و همچنین مبالغ دریافتی غیر رسمی (فاقد رسید) حداکثر ظرف مدت یک ماه از طریق مجاری دیپلماتیک نمایند.
- ب - اقدام به نصب تابلو حاوی فهرست عوارض رسمی و هزینه های ارایه خدمات و همچنین شماره های تماس نمایندگان دستگاههای ذی ربط خود جهت اعلام از سوی رانندگان بابت اخذ مبالغ غیر رسمی نمایند.
- ۱۰- طرف ایرانی ضمن ابراز خرسندی از افزایش تدابیر و تمهیدات ایمنی و امنیت اتخاذ شده توسط طرف افغانی در جاده های ترانزیتی کشور متبوع خود و با توجه به مطالب ارائه شده از سوی هیئت محترم جمهوری اسلامی افغانستان در دومین نشست کارشناسی کریدور حمل و نقل بین المللی جاده ای قرقیزستان - تاجیکستان - افغانستان - ایران (KTAI) در مورخ ۲۰ اکتبر ۲۰۱۳ در شهر بیشکک در خصوص برقراری امنیت جهت تردد

ع/ن
۲۰۱۳

م

ناوگان جاده ای کشورهای عضو، خواستار اتخاذ هرچه سریعتر تدابیر لازم جهت اسکورت و یا افزایش گشت های منظم پلیس در جاده های ترانزیتی به منظور تامین امنیت ناوگان جاده ای ایرانی گردید.

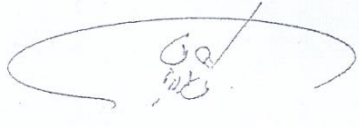
۱۱- طرف افغانی موافقت جمهوری اسلامی ایران را مبنی بر الحاق کشور متبوع خود به کریدور حمل و نقل بین المللی تراسیکا خواستار گردید. در این رابطه سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای جمهوری اسلامی ایران اعلام نمود، مراتب موافقت خود را در این خصوص قبلاً به سازمان های ذربیط ایرانی منعکس نموده است.

۱۲- طرف افغانی پیشنهاد نمود کارشناسان وزارت حمل و نقل و سایر سازمانهای ذربیط افغانستان از سوی انجمن شرکتهای حمل و نقل بین المللی خراسان دوره های آموزشی مربوطه را طی نمایند. در این ارتباط طرف افغانی موافقت نمود دروس مورد نظر، مدت زمان دوره، محل و زمان برگزاری و نحوه پرداخت هزینه های آنها رسماً از طریق مجاری دیپلماتیک اعلام نماید. ضمناً انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی استان سیستان و بلوچستان آمادگی خود را جهت آموزش تعداد ده نفر از کارشناسان انجمن حمل و نقل ولایت نیمروز را در شهر زاهدان پس از ماه مبارک رمضان اعلام نمود. کلیه هزینه های اقامت، ارایه دوره های آموزشی را انجمن شرکت های حمل و نقل بین المللی، استان سیستان و بلوچستان تقبل خواهد نمود.


۱۳- به منظور پیگیری و همچنین نظارت بر حسن اجرای توافقات حاصله در این صورتجلسه، دو کشور مقرر نمودند کمیته های پیگیری مربوطه را در یکی از شهرهای مشهد، زاهدان و بیرجند هر شش ماه یکبار برگزار نمایند.

۱۴- مقرر گردید ششمین اجلاس کمیته مشترک همکاریهای حمل و نقل فیما بین دو کشور در سال ۱۳۹۵ در شهر کابل برگزار گردد. زمان دقیق اجلاس از طریق مجاری دیپلماتیک اعلام خواهد گردید.

این صورتجلسه در ۱۴ بند و در دو نسخه اصلی به زبان فارسی تنظیم و در تاریخ ۱۳۹۴/۲/۳۰ در شهر تهران به امضاء رسید که هر دو نسخه دارای اعتبار یکسان می باشد.



از طرف دولت جمهوری اسلامی ایران
درد کشاورزبان
معاون و زبیراه و شبر سازی
و رئیس سازمان راهداری و حمل و نقل جاده ای


از طرف دولت جمهوری اسلامی افغانستان
جارالله منصور
مدین پالیسی و پلان گذاری
وزارت ترانسپورت و هوانوردی